

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 120/97 НА СЪВЕТА

от 20 януари 1997 година,

за изменение на Регламент (ЕИО) № 259/93 за надзора и контрола на
превоза на отпадъци във рамките на, за и от Европейската общност

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 130 S, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет²,

като се произнесе в съответствие с процедурата по член 189 С³,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 259/93 на Съвета от 1 февруари 1993 г. относно наблюдението и контрола на превозите на отпадъци в рамките на, за и от Европейската общност⁴ и по-специално член 16 от него,

като има предвид, че Европейската общност е страна по Базелската конвенция за контрола на трансграничното движение на опасни отпадъци и тяхното обезвреждане от 7 февруари 1994 г.;

като има предвид, че по време на Втората конференция на страните по Базелската конвенция е било прието с консенсус решение („Решение II/12”), което налага незабавната забрана на всякакъв износ от държавите-членки на Организацията за икономическо развитие и сътрудничество (ОИРС) към страните, които не са членки на ОИРС на опасни отпадъци, които трябва да бъдат изхвърлени, както и забраната на всякакъв износ от държавите-членки на ОИРС към държавите, които не са членки на ОИРС на отпадъци, предназначени за рециклиране или обработка на 1 януари 1998 г. най-късно;

като има предвид, че Третата конференция на страните по Базелската конвенция прие чрез консенсус решение („Решение III/1”), което изменя конвенцията, с цел да забрани всякакъв износ от държавите, които са изброени в Приложение VII на конвенцията към държавите, които не фигурират в него, на опасни отпадъци, които трябва да бъдат изхвърлени или забранени от 1 януари 1998 г., всякакъв износ на опасни отпадъци от държавите, които са изброени в Приложение VII на конвенцията към държавите, които не фигурират в него, , както е посочено в член 1, параграф 1, буква а) на конвенцията, които трябва да бъдат използвани.

¹ ОВ С 164 от 30.6.1995, стр. 8.

² ОВ С 18 от 22.1.1996, стр. 18.

³ Становище на Европейския парламент от 16 януари 1996 г. (ОВ С 32 от 5.2.1996, стр. 32), обща позиция на Съвета от 28 май 1996 г. (ОВ С 219 от 27.7.1996, стр. 19) и Решение на Европейския парламент от 18 септември 1996 г. (ОВ С 320 от 28.10.1996г., стр. 75).

⁴ ОВ L 30 от 6.2.1993, стр. 1. Регламент, изменен I Решение 94/721/ЕО на Комисията (ОВ L 288 от 9.11.1994, стр. 36).

като има предвид, че определенията на Общността за опасните отпадъци въобще не съответстват понастоящем на определенията от Базелската конвенция, и че от това би следвало, че отпадъците, засегнати от забраната за износ, предвидена по Базелската конвенция, продължават да бъдат изнасяни от Общността; че има основание да се адаптират определенията и списъците на Общността в това отношение;

като има предвид, че е необходимо да се добави към Регламент (ЕИО) № 258/93 приложение V, което включва опасните отпадъци, за които се отнася забраната за износ, която е предвидена от Базелската конвенция;

като има предвид, че Комисията би трябвало, най-късно на 1 януари 1998 г., да преразгледа и измени въпросното приложение V, като вземе най-вече предвид отпадъците, които фигурират в списъка на отпадъци, приет в съответствие с член 1, параграф 4 на Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. за опасните отпадъци⁵ и в списъците на отпадъци, определени като опасни по смисъла на Базелската конвенция; че износът на отпадъци, изброени в приложение V и предназначени за употреба, с изключение на износа към страните, за които се отнася решението на ОИРС, би трябвало да бъдат забранени от 1 януари 1998 г.;

като има предвид, че може би ще е необходимо да се преразглежда редовно и да се изменя приложение V, за да отразява споразумението на страните по Базелската конвенция, що се отнася до отпадъците, които би трябвало да бъдат определени като опасни по смисъла на конвенцията;

Като има предвид, че страните са поканени да си сътрудничат и да работят активно, за да осигурят прилагането на Решения II/12 и III/1 на конференциите на страните по Базелската конвенция;

като има предвид, че, що се отнася до отпадъците, които трябва да бъдат изхвърлени, член 14 на Регламент (ЕИО) № 259/93 забранява вече всякакъв износ на тези отпадъци към държавите, които не са членки на ОИРС; че член 18 на този регламент забранява всякакъв износ на отпадъци към държавите АСР;

като има предвид, че същият регламент понастоящем не налага пълна забрана на износа на опасни отпадъци към държавите, които не са членки на ОИРС, предназначени за операции по рециклиране и употреба;

като има предвид, че следователно е налице основание да се измени въпросния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

⁵ ОВ L 377 от 31.12.1991г., стр. 20. Директива, изменена с Директива 94/31/ЕО (ОВ L 168 от 2.7.1994 г., стр. 28).

Член 16 на Регламент (ЕИО) № 259/93, параграф 1 се заменя с следния текст:

„1. Забранява се всякакъв износ на отпадъци, които фигурират в приложение V и които ще бъдат използвани, с изключение на износ, осъществен:

а) към страни, за които се отнася решението на ОИСР;

б) към други страни:

- които са страни по Базелската конвенция и/или с които Общността, или Общността и нейните държави-членки са сключили регионални, многостранни или двустранни споразумения или спогодби в съответствие с член 11 на Базелската конвенция, и с параграф 2 на настоящия член. Въпреки това от 1 януари 1998 г. този износ е забранен,

- с които държавите-членки самостоятелно са сключили, двустранни споразумения и спогодби преди датата на приложение на настоящия регламент, при условие че те са съвместими със законодателството на Общността и съответстват на член 11 на Базелската конвенция и на параграф 2 от този член. Комисията се нотифицира за тези споразумения и спогодби в срок от три месеца, считано от датата на приложение на настоящия регламент или считано от датата на приложение на въпросните споразумения и спогодби, като се има предвид най-близката дата; те изтичат, в момента, когато се сключат споразумения или спогодби в съответствие с първото тире. Въпреки това този износ ще бъде забранен от 1 януари 1998 г.

Комисията, действайки според процедурата, предвидена в член 18 на Директива 75/442/ЕИО, преразглежда и изменя веднага, щом стане възможно, и най-късно преди 1 януари 1998 г. Приложение V на настоящия регламент, като взема най-вече предвид отпадъците, които фигурират в списъка на отпадъци, приет в съответствие с член 1, параграф 4 на Директива 91/689/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 г. за опасните отпадъци(*) и в списъка на отпадъци, определени като опасни по смисъла на Базелската конвенция.

Приложение V се преразглежда и изменя наново, в случай на необходимост, според същата процедура. Комисията преразглежда именно приложението, за да се изпълнят решенията на страните по Базелската конвенция, що се отнася до отпадъците, които трябва да бъдат определени като опасни по смисъла на конвенцията и измененията от списъка на отпадъците, приет в съответствие с член 1, параграф 4 на Директива 91/689/ЕИО.

(*) ОВ L 377 от 31.12.1991, стр. 20. Директива, изменена с Директива 94/31/ЕО (ОВ L 168 от 2.7.1994, стр. 28).”

Член 2

Следното се включва в приложение V към Регламент (ЕИО) № 259/93:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

Отпадъци, които са изброени в приложение III към този регламент.

Отпадъци, които са изброени в приложение IV към този регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, на 20 януари 1997 г.

За Съвета:
Председател
J. VAN AARSTEN